

Vissoie (Valais) en deuil !

Autor(en): **Massy, Jean-Baptiste / Zufferey-Florey, Jeanne**

Objekttyp: **Obituary**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **7 (1979)**

Heft 1

PDF erstellt am: **26.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

VISSOIE (Valais) en deuil !

Dans notre Romandie, ces derniers temps, nous avons dû nous incliner à plusieurs reprises devant la tombe d'éminents défenseurs du patois.



Aujourd'hui, la mort a touché durement l'amicale des patoisants de Vissoie et particulièrement la famille de M. Edouard Florey, membre du conseil romand.. En effet, le lundi 18 décembre, la tombe se fermait sur son fils Jean-Paul, âgé de 38 ans, membre des patoisants de Vissoie.

Le défunt avait reçu plusieurs prix d'enregistrement sonores à différents concours romands. La dernière fois, c'était à Mézières, il avait obtenu le premier prix d'enregistrement avec un thème intitulé : "Les guérisseurs".

Jean-Paul Florey aurait aimé et combien, s'exprimer dans le vieux parler, mais ayant quitté très tôt son village natal et actuellement habitant Payerne, il n'avait pas l'occasion de le faire. Par contre, il comprenait très bien le patois anniviard et en témoignait grand intérêt.

Dès le 5 décembre 1978, Edouard Florey avait dû accompagner sa soeur Jeanne Zufferey-Florey à sa dernière demeure. Mme Zufferey avait en décembre 1977 enterré son mari Jean-Baptiste.

Ces deux derniers étaient d'authentiques patoisants. Entre eux, ils ne s'exprimaient qu'en dialecte anniviard et, par conséquent, possédaient à fond ce langage qu'ils parlaient avec une pureté sans pareille. On les écoutait toujours avec infiniment de plaisir.



Jean-Baptiste Zufferey, quant à lui, interprétait avec beaucoup de talent les pièces de théâtre en patois de son beau-frère Edouard Florey. Il savait incarner avec finesse et subtilité le vrai paysan d'Anniviers. Pleins de tristesse mais réconfortés par le lumineux souvenir que ces trois patoisants nous laissent, nous leur disons :

Au revoir et merci.

Préé por lô !

Jean-Baptiste Massy